

# Slimdrive SLT

## Gamme de produits

FR Instruction de prémontage

192481-01

**GEZE**

## Sommaire

|      |  |    |
|------|--|----|
| 1    | Introduction.....  | 3  |
| 1.1  | Symboles et moyens de représentation .....                                     | 3  |
| 1.2  | Révisions et validité .....  | 3  |
| 1.3  | Responsabilité du fabricant du fait de ses produits .....                      | 3  |
| 1.4  | Documents annexes.....   | 3  |
| 2    | Consignes de sécurité fondamentales.....                                       | 4  |
| 2.1  | Utilisation conforme aux dispositions .....                                    | 4  |
| 2.2  | Consignes de sécurité.....   | 4  |
| 2.3  | Travailler en toute sécurité.....  | 5  |
| 2.4  | Travail respectueux de l'environnement .....                                   | 5  |
| 2.5  | Consignes de sécurité relatives au transport et au stockage.....               | 5  |
| 2.6  | Qualification .....  | 5  |
| 3    | À propos ce document.....  | 6  |
| 4    | Généralités .....  | 6  |
| 4.1  | Plans.....   | 6  |
| 4.2  | Outils et éléments d'aide au montage .....                                     | 6  |
| 4.3  | Couples de rotation .....  | 6  |
| 4.4  | Composants et éléments.....  | 7  |
| 4.5  | Nomenclature VP kit Slimdrive SL .....   | 7  |
| 4.6  | Nomenclature VP kit Slimdrive SLT kit d'extension .....                        | 8  |
| 5    | Pré-assemblage .....   | 8  |
| 5.1  | Usiner le rail, le capot et le profil-support.....                             | 8  |
| 5.2  | Monter le chariot .....  | 8  |
| 5.3  | Montage des butées.....  | 8  |
| 5.4  | Préparer l'embout des rails .....  | 9  |
| 5.5  | Monter l'embout des rails.....   | 9  |
| 5.6  | Raccorder les contacts sur le verrouillage à courroie crantée (option) .....   | 10 |
| 5.7  | Monter les composants de l'entraînement.....                                   | 11 |
| 5.8  | Monter les passe-câbles.....   | 12 |
| 5.9  | Relier le transformateur et la commande.....                                   | 12 |
| 5.10 | Connecter le motoréducteur à la commande .....                                 | 14 |
| 5.11 | Connecter le verrouillage de la courroie crantée (option) et la commande ..... | 15 |
| 5.12 | Monter la terre du transformateur .....  | 17 |
| 5.13 | Connecter l'accumulateur à la commande .....                                   | 17 |
| 6    | Contrôle de la sécurité de l'appareil et test de production .....              | 18 |
| 6.1  | Débrancher le câble .....  | 18 |
| 7    | Préparation au montage.....  | 19 |
| 7.1  | Monter la pièce suspendue du capot .....                                       | 19 |
| 7.2  | Monter la mise à la terre du capot.....  | 20 |
| 7.3  | Monter les plaques latérales.....  | 21 |




# 1 Introduction

## 1.1 Symboles et moyens de représentation

### Avertissements




Dans ces instructions, des avertissements sont utilisés pour vous prévenir d'éventuels dommages corporels et matériels.

- ▶ Lisez et respectez toujours ces avertissements.
- ▶ Appliquez toutes les mesures indiquées par le symbole et le message d'avertissement.

| Symbole d'avertissement   | Message d'avertissement | Signification  |
|---|-------------------------|--|
|  | <b>DANGER</b>           | Danger pour les personnes.<br>Un non-respect provoque des blessures graves, voire mortelles.       |
|  | <b>AVERTISSEMENT</b>    | Danger pour les personnes.<br>Un non-respect peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. |
|  | <b>PRUDENCE</b>         | Danger pour les personnes.<br>Un non-respect peut provoquer des blessures légères.                 |

### Autres symboles et moyens de représentation

Afin de garantir une utilisation conforme, les informations importantes et les indications techniques sont mises en valeur.

| Symbole   | Signification  |
|---|--|
|    | signifie « Indication importante »<br>Informations pour éviter des dommages matériels, pour la compréhension ou l'optimisation des processus de travail. |
|  | signifie « Informations complémentaires »  |
|  | Symbole d'action : dans ce cas, vous devez effectuer une action.<br>▶ Veuillez respecter l'ordre des étapes d'intervention décrites.                     |

## 1.2 Révisions et validité

Version 01 : valable pour la gamme de produits Slimdrive SLT à partir de l'année de fabrication 2021.

## 1.3 Responsabilité du fabricant du fait de ses produits

Selon la responsabilité du fabricant du fait de ses produits définie dans la « loi de responsabilité de produit », les informations contenues dans cette brochure (informations de produit et utilisation conforme, usage incorrect, performance de produit, maintenance de produit, obligations d'information et d'instruction) doivent être respectées. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces indications.

## 1.4 Documents annexes

| Type                                | Nom  |
|-------------------------------------|--|
| Plan de raccordement                | Portes coulissantes automatiques DCU1-NT/DCU1-2M-NT  |
| Plan de raccordement supplémentaire | Portes coulissantes automatiques DCU1-2M-NT, commande de porte DCU1-2M-NT pour portes coulissantes automatiques dans les issues de secours, variantes FR DUO, LL, système pour les issues de secours |
| Notice de montage                   | Gamme de produits Slimdrive SLT  |
| Notice de montage                   | Slimdrive SLT avec poutre et partie fixe latérale  |
| Instruction de prémontage           | Vantail et parties fixes latérales systèmes de profilé   |
| Manuel de montage complémentaire    | Verrouillage par tringle   |

Les documents peuvent être sujets à modification. N'utilisez que les versions réactualisées.

## 2 Consignes de sécurité fondamentales



Ci-après, GEZE GmbH est désignée GEZE.

### 2.1 Utilisation conforme aux dispositions

Le système de porte coulissante sert à l'ouverture et à la fermeture automatique d'un passage de bâtiment.

Le système de porte coulissante doit uniquement être utilisé en montage vertical et dans des lieux secs dans le domaine d'application admissible.

Le système de porte coulissante convient pour la circulation des personnes dans les bâtiments.

Le système de porte coulissante ne convient pas pour les utilisations suivantes :

- Pour un usage industriel
- Pour les champs d'application qui ne servent pas à la circulation des personnes (par ex. les portails de garages)
- Sur les éléments mobiles comme les navires

Le système de porte coulissante doit uniquement être utilisé :

- Dans les modes de fonctionnement prévus par GEZE
- Avec les composants homologués / validés par GEZE
- Avec le logiciel fourni par GEZE
- Dans les versions / types de montage documentés par GEZE
- Dans les champs d'application vérifiés/homologués (climat / température / classe IP)

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et entraîne la perte de tous les droits de réclamation au titre de la responsabilité et de la garantie envers GEZE.

### 2.2 Consignes de sécurité

- Les interventions et modifications susceptibles d'altérer la technique de sécurité et la fonctionnalité du système de porte coulissante doivent uniquement être effectuées par GEZE.
- Le fonctionnement irréprochable et sûr nécessite un transport conforme, une installation et un montage conformes, une utilisation qualifiée et un entretien correct.
- Les dispositions contraignantes relatives à la prévention des accidents ainsi que les autres règles techniques de sécurité ou de la médecine du travail généralement reconnues doivent être respectées.
- Seuls des accessoires d'origine, des pièces détachées d'origine et des accessoires agréés par GEZE garantissent le bon fonctionnement du système de porte coulissante.
- Les travaux de montage, d'entretien et de réparation prescrits doivent être effectués par des techniciens agréés par GEZE.
- Les contrôles techniques de sécurité doivent être exécutés conformément aux lois et aux prescriptions nationales.
- GEZE ne peut être tenue pour responsable de dommages causés par des modifications effectuées sur l'installation. Dans de tels cas, l'autorisation pour l'utilisation dans les issues de secours devient caduque.
- GEZE exclut toute garantie en cas d'utilisation en combinaison avec des produits tiers.
- Pour les travaux de réparation et d'entretien, seules des pièces d'origine GEZE peuvent être utilisées.
- Le raccordement à la tension secteur doit être effectuée par un électricien spécialisé ou un électricien spécialisé pour les activités définies. Le câble de branchement au secteur et le contrôle du conducteur de protection doivent être effectués conformément à la norme VDE 0100, partie 600.
- Utiliser un coupe-circuit automatique 10 A fourni par le client comme dispositif de coupure côté réseau.
- Protéger le programmeur-display contre un accès non autorisé.
- Une analyse des risques doit être effectuée selon la directive Machines 2006/42/CE avant la mise en service de l'installation de porte et celle-ci doit être marquée selon la directive de marquage CE 93/68/CEE.
- Respecter la version la plus récente des directives, normes et prescriptions spécifiques au pays, en particulier :
  - DIN 18650 : « Serrures et ferrures de fenêtre – Systèmes de portes automatiques »
  - VDE 0100, partie 600 : « Installation de systèmes basse tension »
  - EN 16005 : « Portes motorisées ; Sécurité d'utilisation ; Exigences et procédures de contrôle »
  - EN 60335-1 : « Sécurité des appareils électriques à usage domestique et buts similaires - partie 1 : Critères généraux »
  - EN 60335-2-103 : Sécurité des appareils électriques à usage domestique et buts similaires : Exigences spécifiques pour les entraînements de volets, de portes et de fenêtres ;
- Ne pas desserrer les raccords de terre électriques vissés.



Le produit doit être installé ou monté de façon à permettre un accès facile au produit pour les réparations et/ou opérations de maintenance éventuelles avec un effort relativement faible et afin de limiter les éventuels frais de démontage par rapport à la valeur du produit.

## 2.3 Travailler en toute sécurité

- Interdire l'accès au chantier aux personnes non autorisées
- Utiliser uniquement les câbles indiqués sur le plan de câblage. Positionner les blindages conformément au plan de raccordement.
- Sécuriser les câbles internes lâches avec des serre-câbles.
- Avant tout travail sur l'installation électrique :
  - Couper l'entraînement du réseau 230 V et le sécuriser pour éviter toute remise en marche. Vérifier l'absence de tension.
  - couper la commande de l'accumulateur 24 V.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation sans interruption (ASI), l'installation reste également sous tension malgré une déconnexion du réseau électrique.
- Pour les torons, utiliser principalement des extrémités du câble isolées.
- Garantir un éclairage suffisant.
- Risque de blessure lorsque l'entraînement est ouvert ! Les pièces en rotation peuvent pincer saisir et tirer les cheveux, vêtements, câbles, etc.
- Risque de blessure causée par des points d'écrasement, de choc, de cisaillement et d'entraînement non sécurisés !
- Risque de blessure au niveau des arêtes coupantes sur l'entraînement et le vantail !
- Risque de blessure par chocs contre les éléments mobiles durant le montage !

## 2.4 Travail respectueux de l'environnement

- Lors du démontage de l'installation de porte, séparer les différents matériaux et les mettre au recyclage.
- Ne pas jeter les batteries et les accumulateurs aux ordures ménagères.
- Respecter les dispositions légales du recyclage des éléments de la porte et des batteries/accumulateurs.

## 2.5 Consignes de sécurité relatives au transport et au stockage

- ▶ Ne pas jeter ni laisser tomber.
- ▶ Éviter les chocs brutaux.
- Des températures de stockage en dessous de  $-30\text{ °C}$  et supérieures à  $+60\text{ °C}$  peuvent provoquer des dommages à l'appareil.
- Protéger de l'humidité.
- Les lieux secs, bien aérés, fermés et à l'abri des intempéries et des UV conviennent comme surfaces de stockage adaptées.

## 2.6 Qualification

Respecter les dispositions spécifiques aux pays !

Applicable en Allemagne :

Les entreprises qui effectuent le pré-assemblage des automatismes de portes coulissantes doivent être agréées comme centre de service avancé par l'institut de contrôle qui a établi le certificat.

### 3 À propos ce document

Cette notice décrit le pré-assemblage des automatismes de portes coulissantes de la gamme de produits Slimdrive SLT.

## 4 Généralités

### 4.1 Plans

| Numéro       | Type                  | Nom                                   |
|--------------|-----------------------|---------------------------------------|
| 70487-0-007  | Schéma d'entraînement | Entraînement Slimdrive SLT            |
| 70493-0-010  | Schéma d'entraînement | Automatisme de portes Slimdrive SL-FR |
| 70484-2-0572 | Plan des pièces       | Capot sur mesure SL/SLT               |
| 70484-2-0574 | Plan des pièces       | Rail SLT sur mesure                   |
| 70487-2-0218 | Plan des pièces       | Profilé d'insertion sur mesure        |
| 70717-2-0256 | Plan des pièces       | Logement percé SL/SLT                 |
| 70717-2-0268 | Plan des pièces       | Logement raccourci SL/SLT             |



Les plans sont fournis sous réserve de modifications. N'utilisez que les versions réactualisées.

### 4.2 Outils et éléments d'aide au montage

| Outils   | Force de fermeture                       |
|--|--|
| Mètre ruban  |  |
| Marqueur   |  |
| Clé dynamométrique   |  |
| Clé Allen  | 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm     |
| Clé à fourche  | 8 mm, 10 mm, 13 mm, 15 mm                |
| Clé à douille  | 8 mm                                     |
| Jeu de tournevis   | Plat jusqu'à 6 mm, cruciforme PH2 et PZ2 |
| Pince coupante   |  |
| Pince à sertir pour câble électrique                         |  |
| Pince à dénuder  |  |
| Multimètre   |  |
| Programmateur-display/terminal de service ST220/GEZEconnects |  |

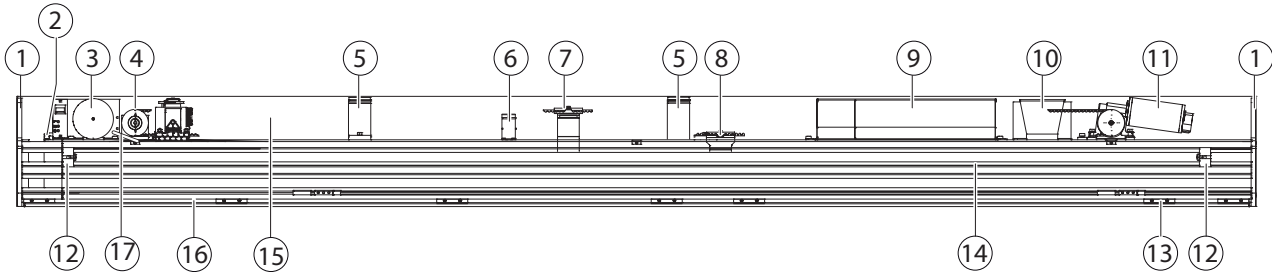
### 4.3 Couples de rotation

Les couples sont indiqués à chaque étape de montage.

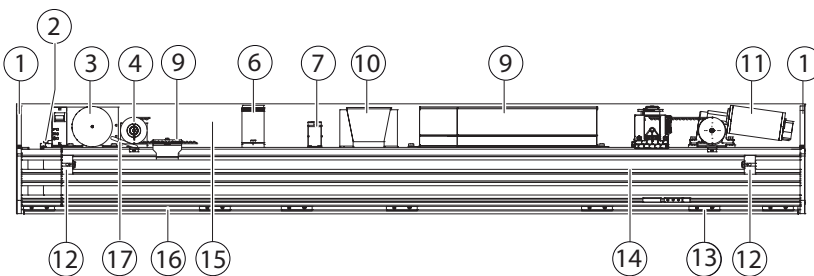
## 4.4 Composants et éléments

Ces illustrations montrent l'équipement d'un entraînement standard dans une version à 4 vantaux et à 2 vantaux. La motorisation est composée du VP Kit Slimdrive SL et du kit d'extension Slimdrive SLT correspondant. En fonction de l'équipement ou de la réalisation de l'entraînement, la structure des modules peut varier. Des informations précises sur le positionnement des différents composants sont disponibles dans le schéma d'entraînement.

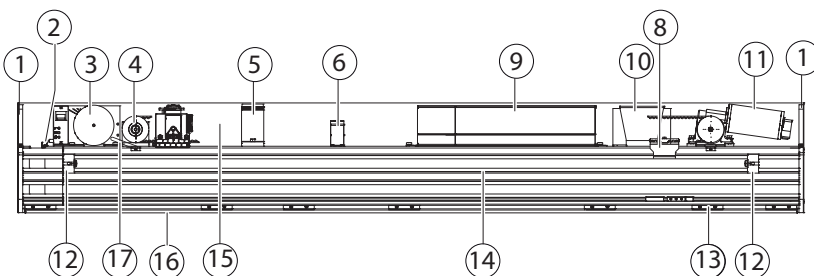
### 4 vantaux



### Porte à 2 vantaux, fermeture à gauche



### Porte à 2 vantaux, fermeture à droite



## 4.5 Nomenclature VP kit Slimdrive SL

|   |                              |    |                         |  |  |
|---|------------------------------|----|-------------------------|--|--|
| 1 | Plaque latérale              | 9  | Système de commandes    | ▫ Serrures à courroie                                | ▫ Accessoires de fixation de câbles            |
| 2 | Terre du transformateur      | 10 | Accumulateur            | ▫ Chariot à roulettes SL                             | ▫ Notice de montage                            |
| 3 | Transformateur               | 11 | Motoréducteur           | ▫ Accessoires de mise à la terre du capot            | ▫ Manuel de l'utilisateur                      |
| 4 | Poulie de renvoi             | 12 | Butée de montage        | ▫ Plaque signalétique                                | ▫ Plan de raccordement                         |
| 5 | Equerre de fixation du capot | 13 | Réglette à bornes       | ▫ Div. autocollant à film transparent                | ▫ Carnet de contrôle                           |
| 6 | Passe-câbles                 | 14 | Rail                    | ▫ Accessoires Fixation des composants d'entraînement | ▫ Analyse de sécurité                          |
| 7 | Entraîneur, long             | 15 | Capot                   | ▫ Accessoires sécurité de capot                      | ▫ Déclaration de conformité d'incorporation CE |
| 8 | Entraîneur, court            | 16 | Profil-support          |  | ▫ Marque d'homologation de modèle type         |
|   |                              | 17 | Câble de transformateur |  | ▫ Schéma d'entraînement                        |

## 4.6 Nomenclature VP kit Slimdrive SLT kit d'extension

- |                                 |                                    |   |  |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--|
| ▫ Chariot                       | ▫ Capot plaque latérale SLT (noir) | ▫ Instructions de montage plaque de recouvrement pour SLT   | ▫ Déclaration de conformité d'incorporation CE |
| ▫ Embout SLT                    | ▫ Capot poulie droite et gauche    | ▫ Schémas d'entraînement                                    | ▫ Accessoires SLT VP                           |
| ▫ Entraîneur long               | ▫ Fixation de câble métallique     | ▫ Instructions de prémontage et instructions de montage SLT | ▫ Plaque signalétique                          |
| ▫ Entraîneur fermeture à droite |                                    |   | ▫ Embout                                       |
| ▫ Plaque latérale SLT           |                                    |   |  |

## 5 Pré-assemblage

### 5.1 Usiner le rail, le capot et le profilé-support

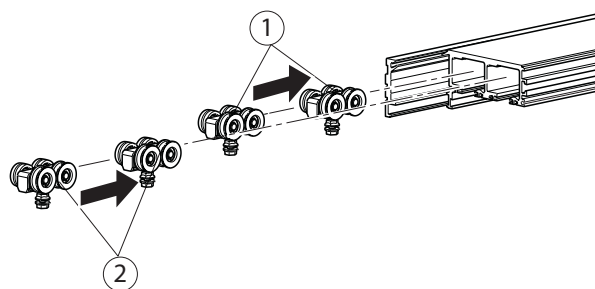
- ▶ Vérifier que les profilés ne sont pas endommagés.
- ▶ Raccourcir le rail, le capot et le profilé d'insertion à la longueur souhaitée (voir schémas d'usinage, chapitre 4.1).
- ▶ Vérifier si des perçages de fixation supplémentaires sont nécessaires (voir schémas d'usinage, chapitre 4.1).
- ▶ Nettoyer le rail, le capot et le profilé d'insertion après l'usinage.

### 5.2 Monter le chariot



Utilisation du chariot avec ou sans dispositif antibasculement, voir schéma d'entraînement.

- ▶ Nettoyer les surfaces de roulement du rail et des roues avant de placer le chariot.
- ▶ Insérer le chariot (1) pour le vantail mobile intérieur et le chariot (2) pour le vantail mobile extérieur sur le côté dans le rail.



### 5.3 Montage des butées

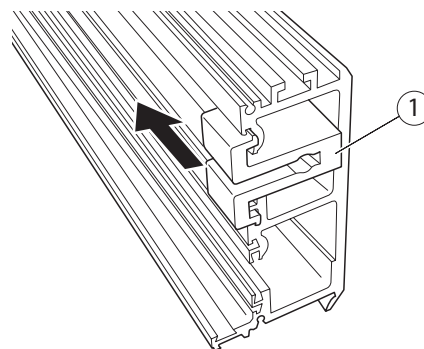


Les tampons en caoutchouc doivent montrer en direction du milieu du rail de roulement lors du montage.

- ▶ Insérer le tampon de butée (1) dans la rainure avant et le positionner à droite et à gauche du chariot comme sécurité de transport.
- ▶ Serrer **légèrement** le tampon de butée avec une clé Allen.

La position exacte des tampons (1) est déterminée lors du montage du vantail mobile.

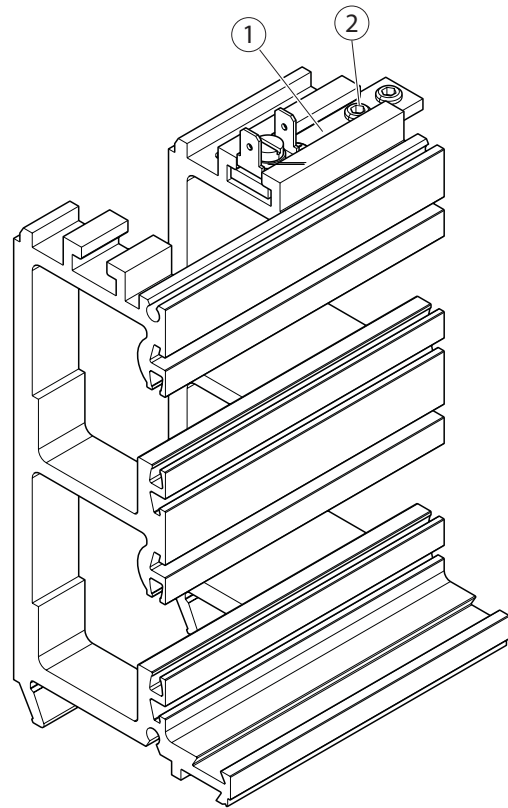
- ▶ Sécuriser le chariot dans la rainure arrière pour empêcher un décalage.





## 5.4 Préparer l'embout des rails

- ▶ Introduire les connecteurs de mise à la terre (1) dans la rainure selon le plan d'entraînement.
- ▶ Visser les connecteurs de mise à la terre (1) avec la vis (2) (couple 4 Nm).



## 5.5 Monter l'embout des rails



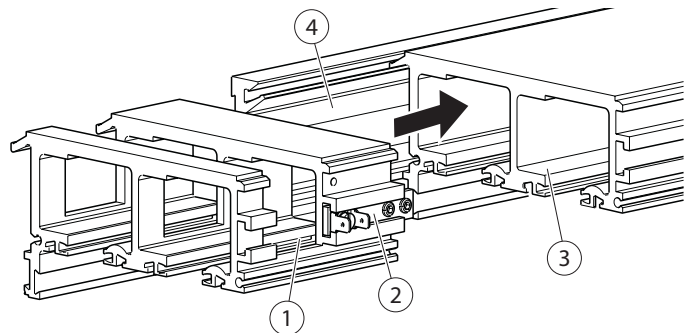
### AVERTISSEMENT !

**Danger de mort par électrocution !**

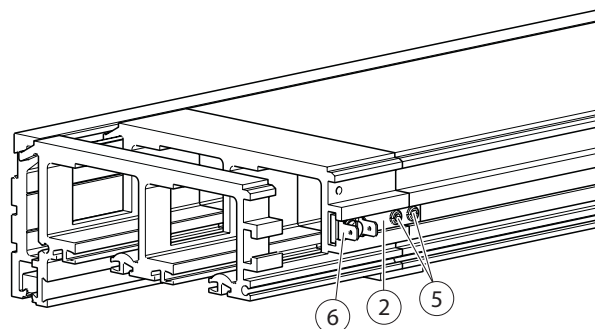
**Si la liaison entre l'embout (1) et le rail (3) est de mauvaise qualité, le rail n'est pas suffisamment mis à la terre.**

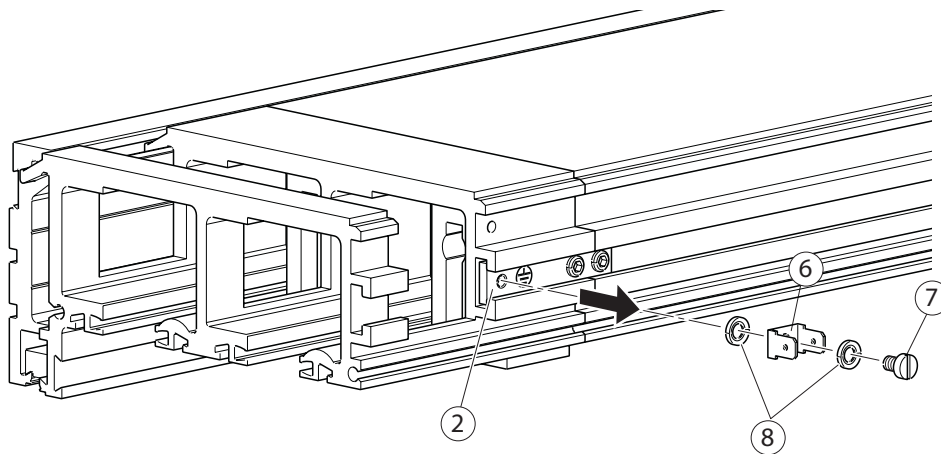
- ▶ Serrer les tiges filetées (5) de manière à ce que les couches d'Eloxal de l'embout et du rail de roulement soient percées.

- ▶ Déplacer l'embout (1) avec le connecteur de terre inséré (2) sur le profilé d'insertion (4) jusqu'au rail (3).

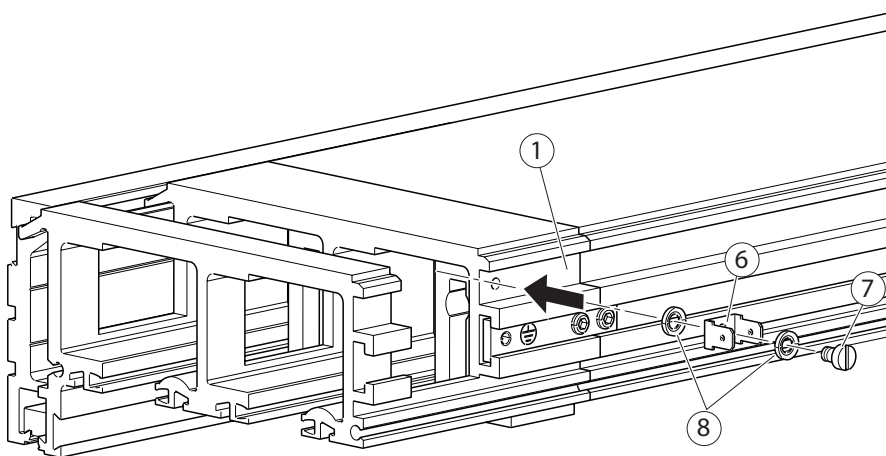


- ▶ Relier l'embout (1) au rail de roulement via un connecteur de mise à la terre (2).
- ▶ A cet effet, aligner le connecteur de mise à la terre (2) de telle façon qu'une tige filetée (5) se trouve dans l'embout et l'autre tige filetée (5) dans le rail.
- ▶ Serrer les tiges filetées (5) (couple 4 Nm).





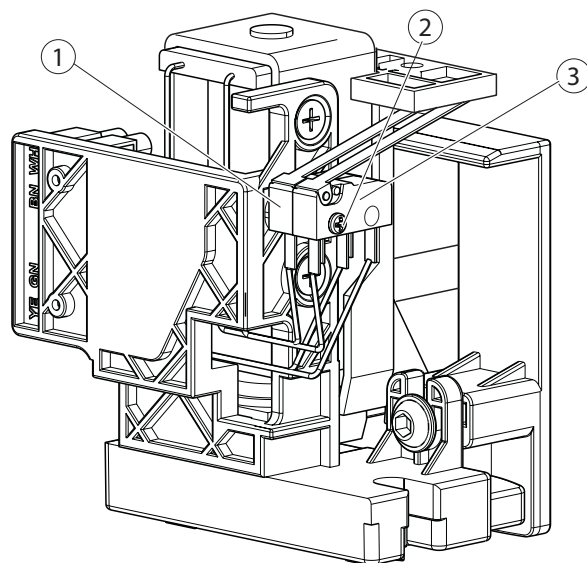
- ▶ Dévisser le connecteur d'appareil plat (6) avec une vis (7) et deux disques crantés (8) du connecteur de terre (2).



- ▶ Monter le connecteur d'appareil plat (6) avec une vis (7) et deux disques crantés (8) dans le perçage prévu sur l'embout (1) (couple 1,5 Nm).

## 5.6 Raccorder les contacts sur le verrouillage à courroie crantée (option)

- ▶ Enlever les vis (2) sur le commutateur de rétroaction (1) du verrouillage de la courroie crantée.
- ▶ Placer le commutateur de contact d'alarme (3) sur le commutateur de rétroaction (1).
- ▶ Fixer les deux commutateurs avec la vis longue (2) du kit d'équipement sur le verrouillage de courroie crantée.
- ▶ Raccorder le verrouillage à courroie crantée.
- ▶ Raccourcir la languette de commutation du commutateur de contact d'alarme le cas échéant.

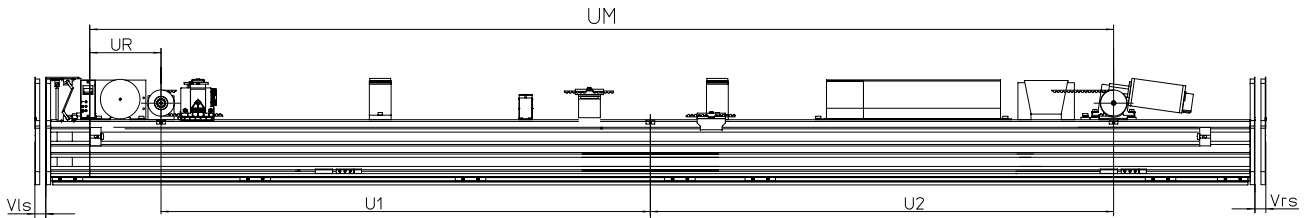


## 5.7 Monter les composants de l'entraînement

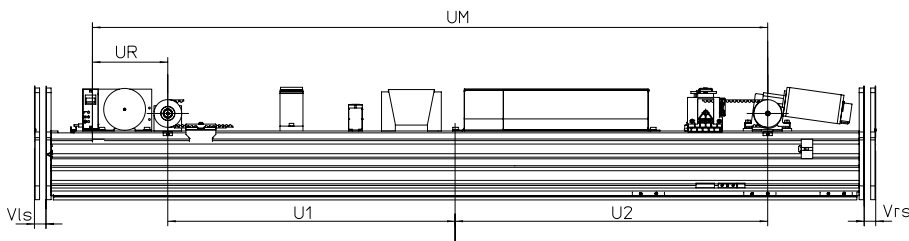


Le positionnement exact des composants est spécifié dans les plans d'entraînement.

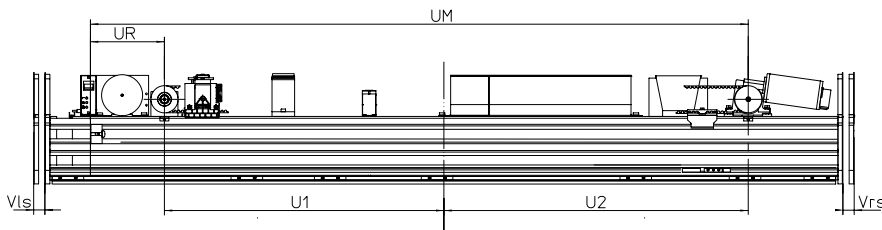
Représentation : 4 vantaux, largeur d'ouverture 2000 mm



Représentation : porte à 2 vantaux, fermeture à gauche, largeur d'ouverture = 1000 mm



Représentation : porte à 2 vantaux, fermeture à droite, largeur d'ouverture = 1000 mm



Légendes :

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| ÖW | Largeur d'ouverture               |
| U1 | Poulie de renvoi                  |
| U2 | Poulie de renvoi du motoréducteur |
| UM | Position du motoréducteur         |

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| UR  | Position de la poulie de renvoi |
| Vrs | Rallonge à droite               |
| Vls | Rallonge à gauche               |



En cas de rallonge de l'entraînement (Vls / Vrs), les positions des composants doivent être adaptées en conséquence.

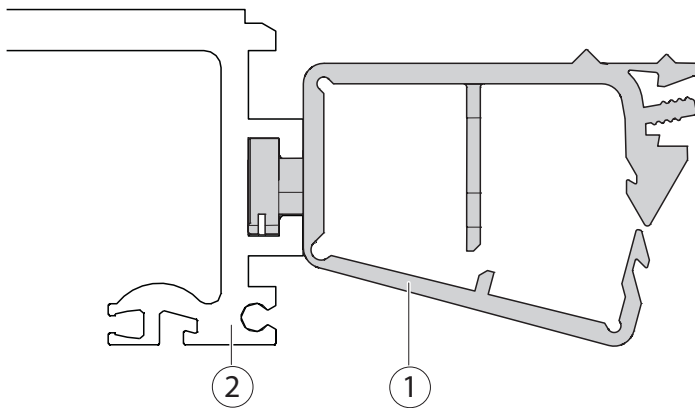
- ▶ Insérer les coulisseaux dans le rail par la droite. Disposition voir schéma de motorisation.
- ▶ Monter les composants avec les vis prévues à cet effet conformément au schéma.
  - Couple de serrage poulie de renvoi 15 Nm
  - Couple de serrage composants restants 10 Nm

## 5.8 Monter les passe-câbles



### Les câbles peuvent être coupés !

- ▶ Poser les câbles de façon à ce qu'il n'y ait pas de câble dans la zone des pièces mobiles. Écartement env. 200 mm.



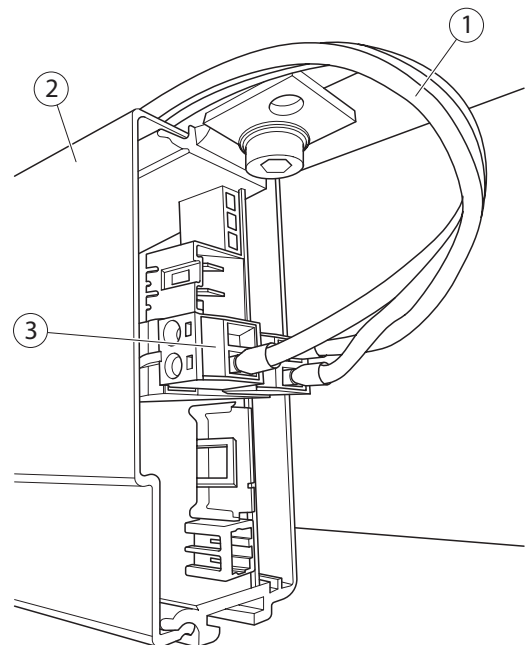
- ▶ Fixer le passe-câbles (1) sur le rail (2).

## 5.9 Relier le transformateur et la commande

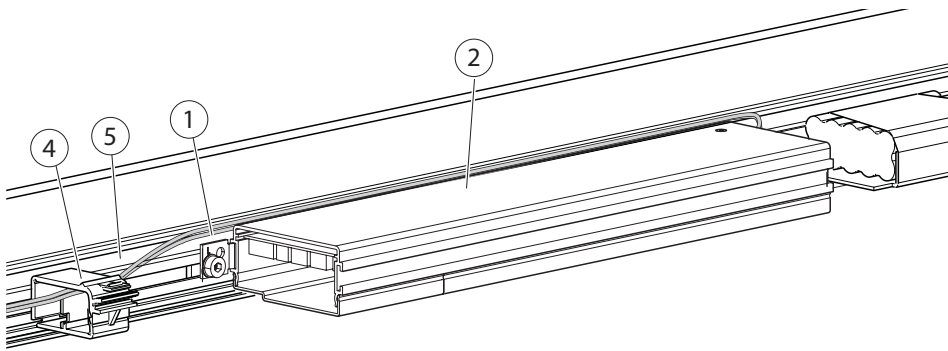


- ▶ Veiller à ce que les câbles soient découpés et sécurisés de façon à ce qu'ils ne soient pas coincés lorsque le capot est déplacé et ne risquent pas d'entrer en contact avec des composants mobiles.

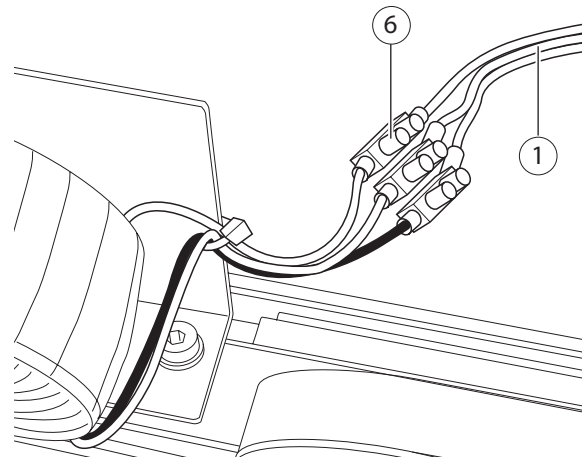
- ▶ Découper le câble à trois brins (1).
- ▶ Dénuder aux deux extrémités et placer des cosse de câbles isolées.
- ▶ Placer le connecteur (3) côté commande (2).
- ▶ Insérer le connecteur (3) de la commande (2).



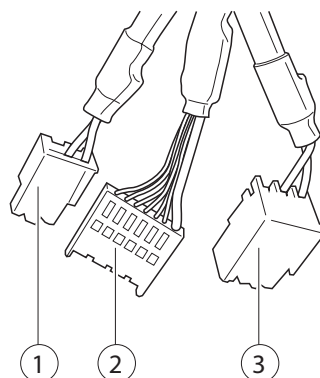
- ▶ Tenir compte du raccordement à la terre !
- ▶ Ne pas intervertir les conducteurs !



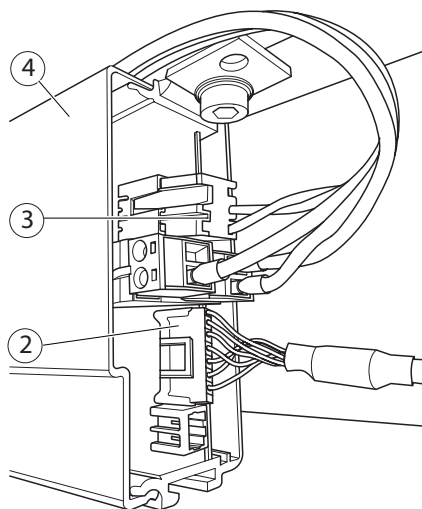
- ▶ Passer le câble de transformateur (1) entre la commande (2) et le rail (5).
- ▶ Passer le câble de transformateur (1) de la commande jusqu'au transformateur par le passe-câbles (4).
- ▶ Monter le câble de transformateur (1) sur le domino (6) du transformateur.



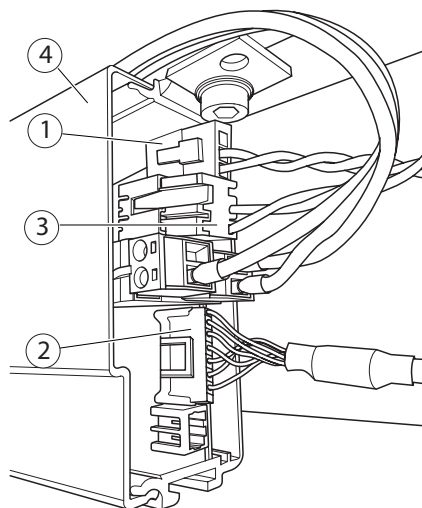
## 5.10 Connecter le motoréducteur à la commande

**Slimdrive SLT**

- ▶ Poser le câble de l'encodeur (2) et le câble de raccordement du moteur (3) vers la commande.
- ▶ Insérer le connecteur dans la commande (4).

**Slimdrive SLT-FR**

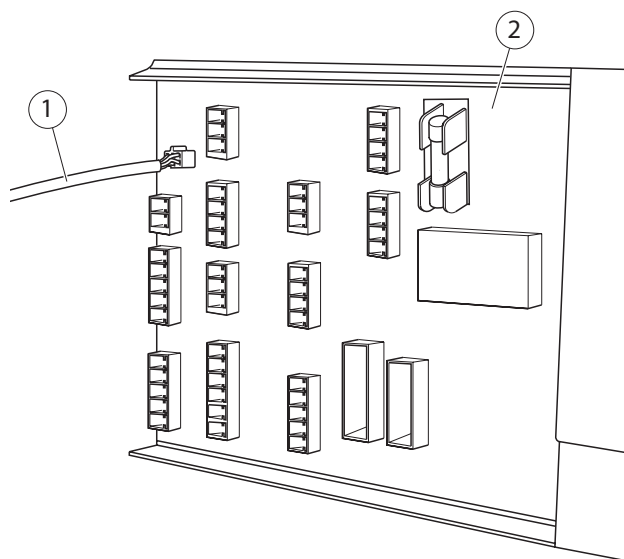
- ▶ Mettre en place le câble de l'encodeur (2), le câble de raccordement du motoréducteur (3) et le câble de raccordement du deuxième moteur Slimdrive SL NT-FR (1) vers la commande.
- ▶ Insérer le connecteur dans la commande (4).



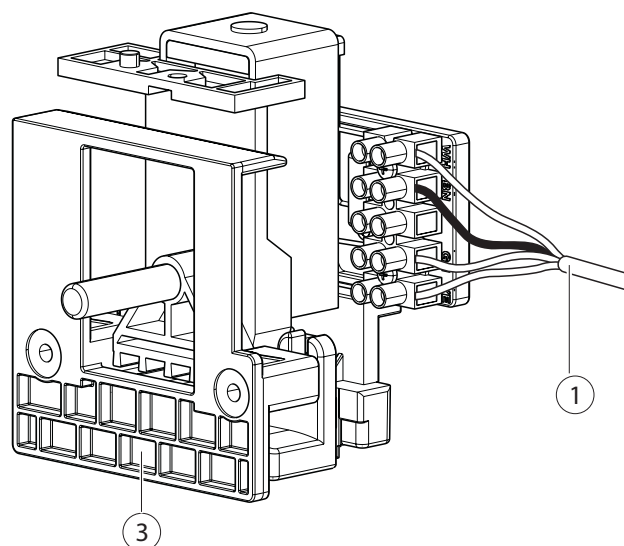
Ne pas insérer encore le câble de l'accumulateur dans la commande.  
La connexion entre l'accumulateur et la commande sera seulement réalisée lors du test de production et de la mise en service.

## 5.11 Connecter le verrouillage de la courroie crantée (option) et la commande

- ▶ Enfiler le verrouillage de la courroie crantée du câble (1) sur la commande (2).



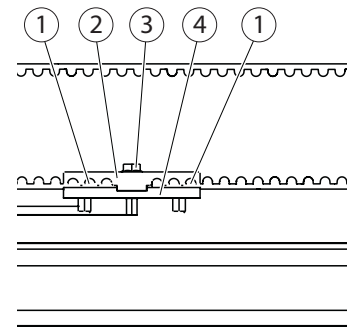
- ▶ Poser le câble du verrouillage de la courroie crantée (1) à travers le porte-câble vers le verrouillage de la courroie crantée (option) (3), éventuellement couper à longueur, dénuder et placer des embouts isolés.
- ▶ Raccorder le verrouillage de la courroie crantée selon le plan de raccordement.



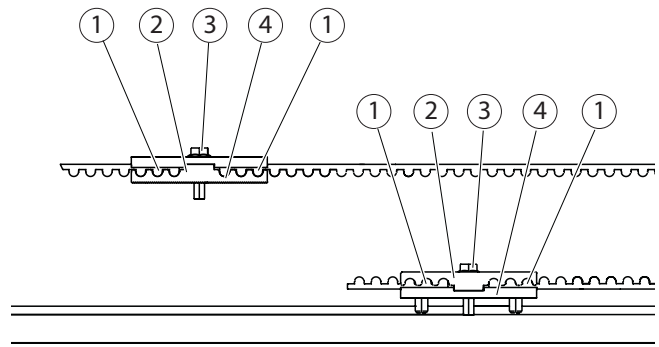
## 5.11.1 Monter la courroie crantée

**2 vantaux**

- ▶ Insérer la courroie crantée sur le rouleau moteur et la poulie de renvoi, raccourcir si nécessaire.
- ▶ Insérer les extrémités de la courroie crantée (1) dans la pièce de serrage (4) (3 dents par côté) et fixer avec la pièce de contre-serrage (2) et la vis creuse (3).

**4 vantaux**

- ▶ Insérer les extrémités de la courroie crantée (1) dans la pièce de serrage (4) de la serrure à courroie proche de l'automatisme (3 dents par côté) et fixer avec la pièce de contre-serrage (2) et la vis creuse (3).
- ▶ Insérer la courroie crantée sur le rouleau moteur et la poulie de renvoi, raccourcir si nécessaire.
- ▶ Insérer les extrémités de la courroie crantée (1) dans la pièce de serrage (4) de la deuxième serrure à courroie (3 dents par côté) et fixer avec la pièce de contre-serrage (2) et la vis creuse (3).

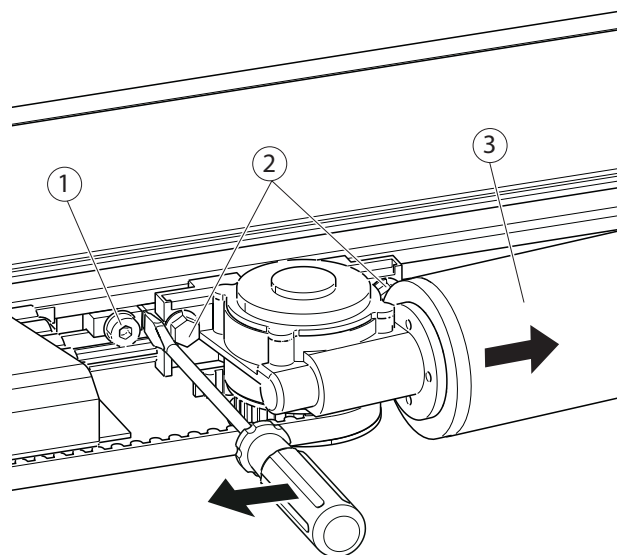


## 5.11.2 Serrer la courroie crantée



- ▶ La courroie crantée doit être précontrainte avec  $300\text{ N} \pm 35\text{ N}$  (voir schéma de motorisation).

- ▶ Desserrer 2 vis (2).
- ▶ Pousser le motoréducteur (3) à la main vers la droite.
- ▶ Ouvrir la vis (1) et déplacer le coulisseau de façon à ce qu'un tournevis plat puisse être inséré entre le coulisseau et le motoréducteur.
- ▶ Serrer la vis (1) (couple 10 Nm).
- ▶ Insérer un tournevis plat dans l'écart et soulever jusqu'à ce que la courroie crantée soit précontrainte.
- ▶ Serrer les 2 vis (2) (couple 15 Nm).



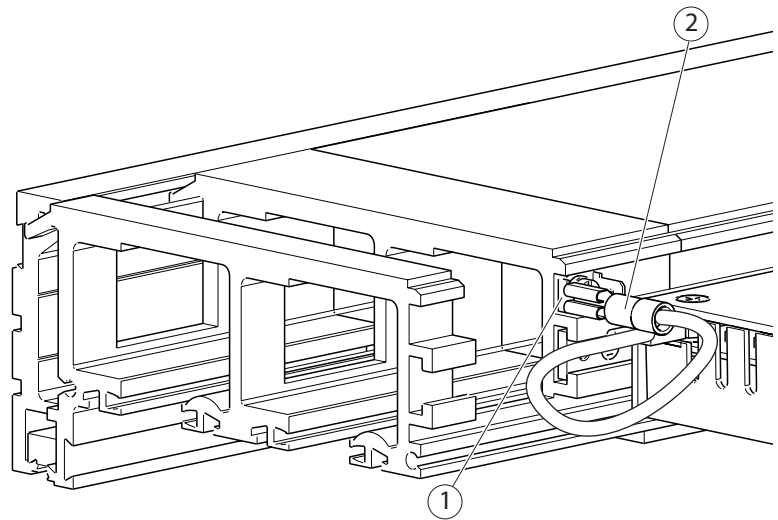


## 5.12 Monter la terre du transformateur



- ▶ Le transformateur doit impérativement être positionné conformément au schéma, afin qu'il couvre suffisamment le rail et que les exigences en matière de sécurité électrique soit remplies.

- ▶ Connecter le câble de terre (2) du transformateur avec le connecteur d'appareil plat (1).



## 5.13 Connecter l'accumulateur à la commande



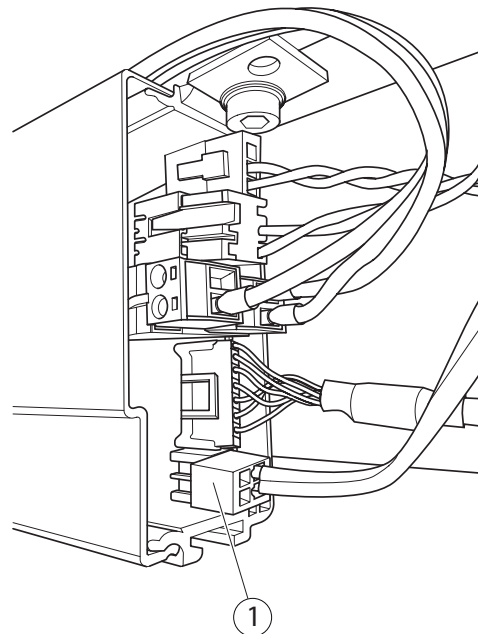
### PRUDENCE !

**Danger de blessure par choc et écrasement !**

**Avec le câble d'accumulateur connecté (1), la roue crantée peut se déplacer brusquement sur le motoréducteur et la courroie crantée.**

- ▶ Ne pas passer les mains à proximité de pièces mobiles.

- ▶ Vérifier que le câble de l'accumulateur (1) est suffisamment long.
- ▶ Brancher le câble de rallonge de l'accumulateur sur le câble de l'accumulateur le cas échéant.
- ▶ Poser le câble d'accumulateur (1) vers la commande.
- ▶ Insérer le connecteur dans la commande.



## 6 Contrôle de la sécurité de l'appareil et test de production



### AVERTISSEMENT !

#### Danger de mort par électrocution !

- ▶ Faire raccorder et débrancher l'installation électrique (230 V/115 V) uniquement par un électricien qualifié ou un électricien qualifié pour les activités définies.



- ▶ Distance des serrures à courroie par rapport à la poulie de renvoi, au volant à courroie, au motoréducteur et le cas échéant au verrouillage à courroie crantée min. 220 mm.

- ▶ Procéder au contrôle de la sécurité de l'appareil selon la norme EN 60335-1 annexe A.

Le contrôle de la sécurité de l'appareil comporte les parties suivantes :

- Contrôle du conducteur de protection avec courant d'essai de 10 A
  - Contrôle de la résistance d'isolation (contrôle haute tension) avec 1000 V AC
- Pour cela, il est nécessaire d'utiliser un appareil de test adapté pour cette norme.

#### Déroulement du contrôle

- ▶ Brancher le câble de raccordement secteur avec la fiche secteur sur le transformateur.
- ▶ Brancher la fiche secteur dans l'appareil d'essai.
- ▶ Démarrer le contrôle sur l'appareil d'essai.
- ▶ Avec la sonde, contrôler successivement toutes les pièces en métal en lien avec le connecteur de protection. Pour cela, le raccord à faible résistance ohmique entre la ligne PE du câble secteur et la pièce en métal en contact avec la sonde est vérifié respectivement.

Contactez au moins les points de contrôle suivants avec la sonde :

- Équerre en métal du transformateur
- Raccord PE du côté secondaire du transformateur (domino)
- Connecteur d'appareil plat pour raccord de terre du transformateur
- Embout du rail (emplacement brut non anodisé)

Tous les raccords de mise à la terre doivent avoir une résistance inférieure à 0,1 Ω.

- ▶ Démarrer ensuite le contrôle de la résistance d'isolation (contrôle haute tension) sur l'appareil d'essai.



Seules les motorisations ayant réussi avec succès le contrôle de sécurité de l'appareil doivent être mises en service.

Le résultat du contrôle de sécurité de l'appareil doit être documenté avec le numéro de série de la motorisation. Après le contrôle de sécurité de l'appareil, ne plus desserrer le connecteur d'appareil plat du raccord de terre de l'embout du rail.

- ▶ Effectuer un test de production tel que décrit dans le plan de raccordement « Portes coulissantes automatiques DCU1-NT/DCU1-2M-NT ».

### 6.1 Débrancher le câble

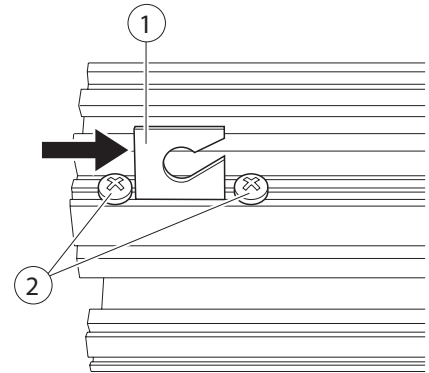
- ▶ Débrancher le câble de l'accumulateur sur la commande et le sécuriser pour le transport.

## 7 Préparation au montage

Lors de la préparation au montage, l'automatisme de portes est préparé pour le montage ultérieur. Pour l'exécution des travaux de préparation au montage, le schéma actuel de l'entraînement est déterminant. Tous les composants doivent être fixés et montés conformément au schéma d'entraînement

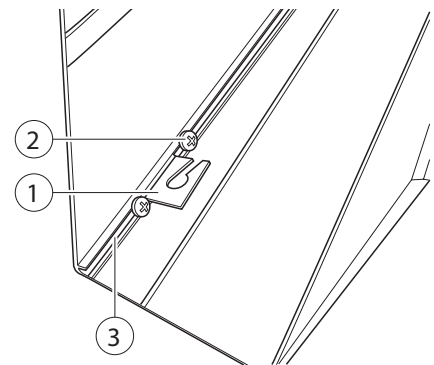
### 7.1 Monter la pièce suspendue du capot

- ▶ Enficher les pièces de fixation (1) pour le câble de sécurité de capot à droite à environ 1 cm du bord du rail et à gauche à environ 1 cm du bord de l'embout dans la rainure avant.
- ▶ Visser avec les vis à tête plate fournies (2).

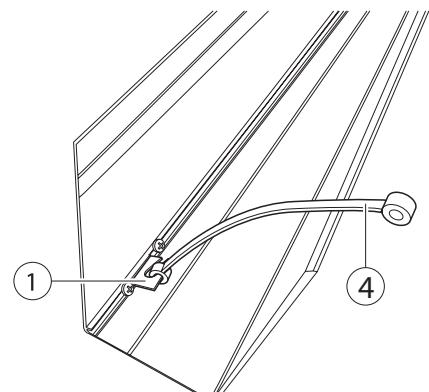


- !** ▶ Veiller à ce qu'il y ait encore suffisamment de place pour la terre après le montage des pièces suspendues (1) dans le capot.

- ▶ Insérer les pièces suspendues (1) pour câbles de sécurité de capot dans la rainure (3) du capot, respectivement à droite et à gauche à env. 5 cm du bord du capot.
- ▶ Visser avec les vis à tête plate fournies (2).

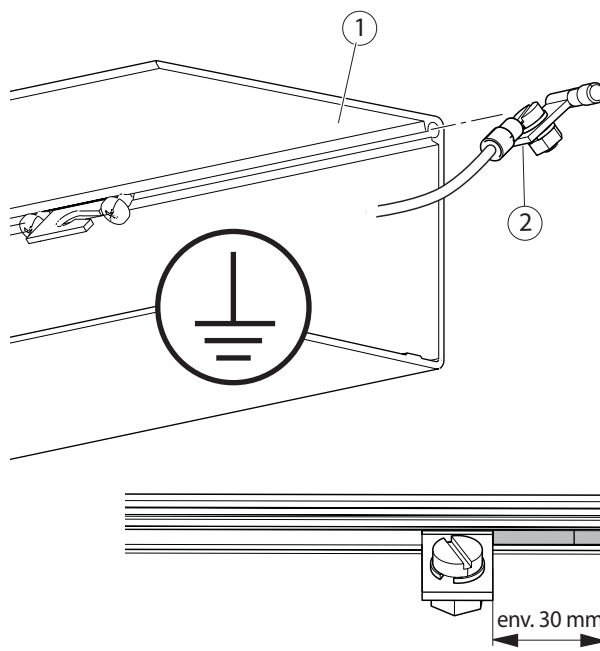


- ▶ Insérer des cordons (sandow) (4) sur les pièces de suspension (1) montées du capot.



## 7.2 Monter la mise à la terre du capot

- ▶ Sur le côté gauche du capot (1), enfoncer les boulons de la mise à la terre du capot (2) à fleur dans la rainure du capot (1).



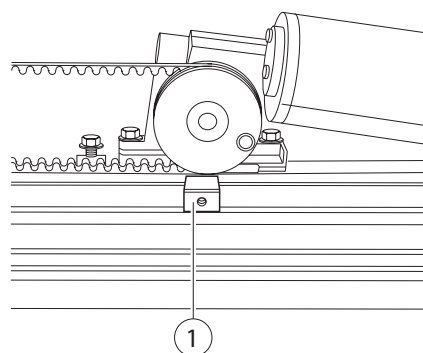
### 7.2.1 Monter le support pour capot

- ▶ Fixer les supports (1) pour le capot avec la tige filetée M5 x 14 dans la rainure avant du rail de roulement.

Nombre :

- 4 vantaux : 3 supports
- 2 vantaux : 2 supports

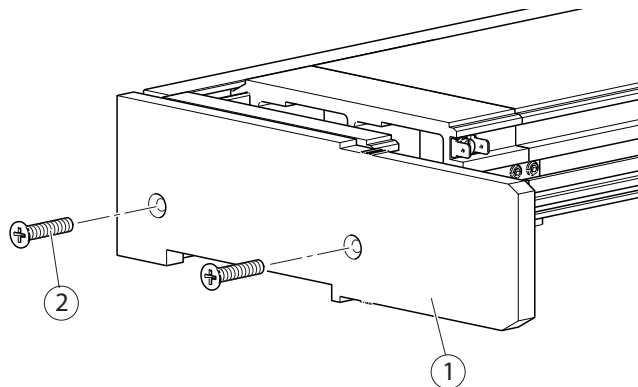
Position voir schéma de motorisation.



## 7.3 Monter les plaques latérales

- ! La plaque latérale de gauche est toujours montée sur l'embout.  
La plaque latérale de droite se monte directement sur le rail de roulement.

- Fixer la plaque latérale (1) à l'embout ou au rail de roulement avec une vis à tête conique M4,8 x 25 (2).







**Germany**  
GEZE GmbH  
Niederlassung Süd-West  
Tel. +49 (0) 7152 203 594  
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung Süd-Ost  
Tel. +49 (0) 7152 203 6440  
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung Ost  
Tel. +49 (0) 7152 203 6840  
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung Mitte/Luxemburg  
Tel. +49 (0) 7152 203 6888  
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung West  
Tel. +49 (0) 7152 203 6770  
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung Nord  
Tel. +49 (0) 7152 203 6600  
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH  
Tel. +49 (0) 1802 923392  
E-Mail: service-info.de@geze.com

**Austria**  
GEZE Austria  
E-Mail: austria.at@geze.com  
www.geze.at

**Baltic States –**  
Lithuania / Latvia / Estonia  
E-Mail: baltic-states@geze.com

**Benelux**  
GEZE Benelux B.V.  
E-Mail: benelux.nl@geze.com  
www.geze.be  
www.geze.nl

**Bulgaria**  
GEZE Bulgaria - Trade  
E-Mail: office-bulgaria@geze.com  
www.geze.bg

**China**  
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Shanghai  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Guangzhou  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Beijing  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

**France**  
GEZE France S.A.R.L.  
E-Mail: france.fr@geze.com  
www.geze.fr

**Hungary**  
GEZE Hungary Kft.  
E-Mail: office-hungary@geze.com  
www.geze.hu

**Iberia**  
GEZE Iberia S.R.L.  
E-Mail: info.es@geze.com  
www.geze.es

**India**  
GEZE India Private Ltd.  
E-Mail: office-india@geze.com  
www.geze.in

**Italy**  
GEZE Italia S.r.l Unipersonale  
E-Mail: italia.it@geze.com  
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l  
E-Mail: italia.it@geze.com  
www.geze.it

**Korea**  
GEZE Korea Ltd.  
E-Mail: info.kr@geze.com  
www.geze.com

**Poland**  
GEZE Polska Sp.z o.o.  
E-Mail: geze.pl@geze.com  
www.geze.pl

**Romania**  
GEZE Romania S.R.L.  
E-Mail: office-romania@geze.com  
www.geze.ro

**Russia**  
OOO GEZE RUS  
E-Mail: office-russia@geze.com  
www.geze.ru

**Scandinavia – Sweden**  
GEZE Scandinavia AB  
E-Mail: sverige.se@geze.com  
www.geze.se

**Scandinavia – Norway**  
GEZE Scandinavia AB avd. Norge  
E-Mail: norge.se@geze.com  
www.geze.no

**Scandinavia – Denmark**  
GEZE Danmark  
E-Mail: danmark.se@geze.com  
www.geze.dk

**Singapore**  
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.  
E-Mail: gezesea@geze.com.sg  
www.geze.com

**South Africa**  
GEZE South Africa (Pty) Ltd.  
E-Mail: info@gezesa.co.za  
www.geze.co.za

**Switzerland**  
GEZE Schweiz AG  
E-Mail: schweiz.ch@geze.com  
www.geze.ch

**Turkey**  
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri  
E-Mail: office-turkey@geze.com  
www.geze.com

**Ukraine**  
LLC GEZE Ukraine  
E-Mail: office-ukraine@geze.com  
www.geze.ua

**United Arab Emirates/GCC**  
GEZE Middle East  
E-Mail: gezeme@geze.com  
www.geze.ae

**United Kingdom**  
GEZE UK Ltd.  
E-Mail: info.uk@geze.com  
www.geze.com

**GEZE GmbH**  
Reinhold-Vöster-Straße 21–29  
71229 Leonberg  
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0  
Fax.: 0049 7152 203 310  
www.geze.com

